

**PROGRAM MIĘDZYNARODOWEJ KONFERENCJI NAUKOWEJ  
TRADYCJA I WYZWANIA. METODOLOGIA BADAŃ SLAWISTYCZNYCH XX i XXI WIEKU  
7-8 KWIETNIA 2014  
Uniwersytet Jagielloński, Collegium Maius, ul. Jagiellońska 15, 31-010 Kraków**

7 KWIETNIA 2014 / 7 APRIL 2014 (PONIEDZIAŁEK / MONDAY)

**8.00-10.00 - Rejestracja uczestników konferencji / Registration**

**9.00-9.30 - OTWARCIE KONFERENCJI / OPENING REMARKS - Dziekan Wydziału Filologicznego / Dean of the Faculty of Philology**

**SEKCJA I / SECTION 1 (sala im. Michała Bobrzyńskiego)**

**9.30-10.50 - OBRADY PLENARNE / PLENARY SESSION**

**Przewodniczą / Chair** - Dr. h. c. prof. Ján Sabol, DrSc., prof. dr hab. Wiesław Boryś

1. prof. dr hab. Leszek Bednarczuk, Kraków  
*Metody porównawcze w krakowskim językoznawstwie slawistycznym*
2. prof. dr hab. Hanna Popowska-Taborska, Warszawa  
*Nowe etymologiczne wyzwania badawcze u początku wieku XXI*
3. prof. dr hab. Stanisław Gajda, Opole  
*Język literacki jako kategoria slawistyczna*

**SEKCJA II / SECTION 2 (sala Kazimierza Wielkiego)**

**9.30-10.50 - OBRADY PLENARNE / PLENARY SESSION**

**Przewodniczy / Chair** - dr hab. Danuta Sosnowska; PhD. Bogumiła Suwara

1. red. prof. dr. Silvija Borovnik, Maribor  
*Slovenske pisateljice v literarnem in družbeno-zgodovinskem kontekstu*
2. dr hab. Grażyna Szwat-Gyłybowa, IS PAN Warszawa  
*O slawistyce, myśleniu i polityce*
3. doc. PhDr. Peter Káša, CSc., Preszów  
*Slavistika a stredoeurópsky kultúrny kontext (Inšpirácie dielom krakovskej slavistky Márie Bobrownickej)*

**WSZYSCY GOŚCIE / FOR ALL THE PARTICIPANTS (sala im. Michała Bobrzyńskiego)**

**10.50-11.00 - PREZENTACJA O KRAKOWSKICH SLAWISTACH / PRESENTATION ABOUT CRACOW SLAWISTS**

**11.00-11.20 - PRZERWA KAWOWA / COFFEE BREAK**

**SEKCJA III / SECTION 3 (sala im. Michała Bobrzyńskiego)**

**11.20-13.00 - przewodniczy / chair:** prof. Konstantin Lifanov, Dr.Sc

1. prof. dr hab. Ewa Siatkowska, Warszawa  
*Ilościowy rozwój języków słowiańskich w badaniach dziewiętnastowiecznych i dziś*
2. prof. dr hab. Wiesław Boryś, Kraków  
*Krakowska szkoła etymologiczna*
3. dr hab. Zbigniew Babik, Kraków  
*Kalisz, Καλισία, \*kališb - stare problemy w świetle nowych materiałów*
4. mgr Marek Majer, Cambridge k. Bostonu  
*Współczesne koncepcje akcentologii prasłowiańskiej a wyrazy niemotywowane i nieodmienne*
5. Dr. h. c. prof. Ján Sabol, DrSc., PhDr Iveta Bónová, PhD, Mgr. Lena Ivančová, Koszyce  
*Možnosti modelovania štruktúry slabiky v slovenčine a v češtine*

**13.00-13.20 - DYSKUSJA / DISCUSSION**

**SEKCJA IV / SECTION 4 (sala Kazimierza Wielkiego)**

**11.20-13.00 - przewodniczy / chair:** doc. PhDr. Peter Káša, CSc.

1. PhD. Bogumiła Suwara, Bratysława  
*Wizualna slawistyka - tylko wirtualnym wyzwaniem?*
2. PhD. Jaroslav Šrank, Bratysława  
*Situácia slovenskej literatúry na konci 20. a začiatku 21. storočia (Jedna výzva - nekonečno otázok)*

1

3. PhD. Marek Mitka, Preszów  
*Individualizované koncepty literárnokritickej syntézy na Slovensku po roku 1989 (F. Matejov, J. Šrank a i.)*
4. dr Rafał Majerek, Kraków  
*Problematyka płci i seksualności we współczesnej prozie słowackiej*
5. PhD. Miron Pukan, Preszów  
*Vývinové premeny teoreticko-metodologických postulátov v slovenskej teatrológii a divadle na rozhraní miléníí*

**13.00–13.20 – DYSKUSJA / DISCUSSION**

**13.20–14.40 – PRZERWA OBIADOWA / LUNCH BREAK**

**SEKCJA V / SECTION 5 (sala im. Michała Bobrzyńskiego)**

**14.40–16.00 – przewodniczy / chair:** doc. PhDr. Eva Tibenská, CSc.

1. dr hab. Halina Mieczkowska, prof. UJ, Kraków  
*Profesor Maria Honowska wobec dokonań slawistycznych XX wieku*
2. dr hab. Maria Cichońska, prof. UŚ, Katowice  
*Refleksja nad "Grzybnią zaimkową" (i nie tylko...) prof. dr hab. Marii Honowskiej*
3. dr hab. Barbara Oczkova, prof. UJ, Kraków  
*Trafne intuicje badawcze. W kręgu prac Alfreda Zaręby*
4. dr hab. Maria Papierz, prof. UJ, Kraków  
*Inspiracje Profesora Stanisława Karolaka w badaniach nad składnią porównawczą języków słowiańskich*

**16.00–16.30 – DYSKUSJA / DISCUSSION**

**SEKCJA VI / SECTION 6 (sala Kazimierza Wielkiego)**

**14.40–16.00 – przewodniczy / chair:** red. prof. dr. Silvija Borovnik

1. dr hab. Danuta Sosnowska, Warszawa  
*Komparatystyka jako narzędzie badania kultur krajów z obszaru Europy Środkowo-Wschodniej*
2. mgr Natalia Palich, Kraków  
*Krytyka postkolonialna i literatury słowiańskie – pomiędzy tradycją a wyzwaniem metodologicznymi*
3. dr Ewelina Drzewiecka, Warszawa  
*Myśl postsekularna w badaniach slawistycznych. Próba spojrzenia*
4. dr Leszek Małczak, Katowice  
*Krakowscy slawiści o literaturze i kulturze chorwackiej w latach 1944–1989*
5. dr Jolanta Dziuba, Gdańsk  
*Antropologia relatywna – z problemów recepcji postmodernistycznej dramaturgii Serbii i Chorwacji w Polsce*

**16.00–16.30 – DYSKUSJA / DISCUSSION**

**16.30–16.50 – PRZERWA KAWOWA / COFFEE BREAK**

**SEKCJA VII / SECTION 7 (sala im. Michała Bobrzyńskiego)**

**16.50–18.30 – przewodniczy / chair:** prof. dr hab. Stanisław Gajda

1. prof. PhDr. Marta Pančková, CSc., Ostrawa  
*Badania polsko-słowacko-czeskie wyrazów zdradliwych*
2. prof. dr hab. Jadwiga Waniakowa, Kraków  
*Słowiańskie gwarowe nazwy roślin dziko rosnących – podstawowe problemy badawcze*
3. dr Agata Kwaśnicka-Janowicz, Kraków  
*O badaniach staropolskiej terminologii bartniczej*
4. dr Barbara Popiołek, Kraków  
*Nazwy grzybów w języku chorwackim*
5. prof. Dr. Júlia Dudášová-Kriššáková, Preszów  
*Zo slovensko-poľských jazykových kontaktov (na materiáli Celokarpatského dialektologického atlasu)*

**18.30–19.00 – DYSKUSJA / DISCUSSION**

**SEKCJA VIII / SECTION 8 (sala Kazimierza Wielkiego)**

**16.50–18.30 – przewodniczy / chair:** prof. dr hab. Leszek Bednarczuk

1. prof. Konstantin Lifanov, Dr. Sc, Moskwa  
*Дивергентные процессы в морфологии словацкого и чешского литературных языков в XX веке (на примере грамматических свойств числительных)*
2. doc. PhDr. Eva Tibenská, CSc., Trnawa  
*Metodológia porovnávacieho výskumu jednoduchých viet*

3. dr. Robert Grošelj, Lublana  
*Poljski prispevek k obravnavi priredno zložene povedi v slovenščini*
4. dr Sylwia Sojda, Katowice  
*Środki dezagentyzacji w języku słowackim i polskim*
5. dr Przemysław Brom, Bielsko-Biała  
*Statystyczna metoda ilościowa w badaniach językoznawczych – na przykładzie wybranych chorwackich prefiksów czasownikowych*

**18.30–19.00 – DYSKUSJA / DISCUSSION**

**19.20 BANKIET / CONFERENCE DINNER (Club Convivium, Collegium Novum UJ, ul. Gołębia 24, 31-007 Kraków)**

**8 KWIETNIA 2014 / 8 APRIL 2014 (WTOREK / TUESDAY)**

**8.00–10.00 – REJESTRACJA UCZESTNIKÓW KONFERENCJI / REGISTRATION**

**SEKCJA I / SECTION 1 (sala im. Michała Bobrzyńskiego)**

**9.00–10.40 – przewodniczy / chair:** prof. PhDr. Marta Pančíková

1. dr hab. Dušan-Vladislav Paždjerski, Gdańsk  
*Kaszubszczyzna a planowanie języka. Ze szczególnym uwzględnieniem okresu po 1989 r.*
2. red. prof. dr Marko Jesenšek, Maribor  
*Oblikovanje enotnega slovenskega knjižnega jezika v 19. stoletju*
3. prof. dr hab. Adam Fałowski, Kraków  
*Świadectwa cudzoziemców o językach wschodniosłowiańskich XVI-XVII w. i ich znaczenie dla badań historycznojęzykowych*
4. mgr Anna Dudek, Kraków  
*Proces standaryzacji języka baczkich Bunjewców w kontekście społecznym i politycznym*
5. doc. dr Maria Ilieva, Kraków  
*Опозицията свой/чужд в българската езикова картина на света*

**10.40–11.00 – DYSKUSJA / DISCUSSION**

**SEKCJA II / SECTION 2 (sala Kazimierza Wielkiego)**

**9.00–10.40 – przewodniczy / chair:** dr Rafał Majerek

1. dr phil. Tomasz Derlatka, Praga  
*O polskich przekładach powieści Górnołużyżczan*
2. Mgr. Maria Ponomarenko, Ołomuniec  
*Методи перекладознавчого аналізу прозового тексту (на матеріалі чеськомовних перекладів новел В. Стефаніка)*
3. dr phil. Franz Šen, Budziszyn  
*Wuwice sorabistiki a jeje příručki (górnolużyżycki)*
4. dr hab. Magdalena Dąbrowska, prof. UW, Warszawa  
*O niewykorzystanym źródle do studiów nad pisarstwem i czytelnictwem kobiet (najdawniejsze rosyjskie czasopisma dla kobiet w świetle współczesnych propozycji metodologicznych)*
5. PhD. Radoslav Passia, Bratysława  
*Міędzy Galicją a Dunajem. Wschodniokarpacki obszar graniczny jako region środkowoeuropejskiej synergii*

**10.40–11.00 (DYSKUSJA / DISCUSSION)**

**11.00–11.20 – PRZERWA KAWOWA / COFFEE BREAK**

**SEKCJA III / SECTION 3 (sala im. Michała Bobrzyńskiego)**

**11.20–12.40 – przewodniczy / chair:** prof. dr hab. Adam Fałowski

1. dr. sc. Neda Pintarić, red. prof., Zagrzeb; doc. PhDr. Eva Tibenská, CSc., Trnawa  
*Zajednički slavenski korijeni u nazivima voda*
2. prof. DrSc. Alla Arkhanhelská, Ołomuniec  
*До питання про методи вивчення процесів та результатів фемінінної неологізації в сучасних слов'янських мовах*
3. Mgr Mariia Popko, Ołomuniec  
*Методологічні засади вивчення експресивності на матеріалі публіцистичних текстів*

4. dr Elżbieta Kaczmarska, Warszawa  
*Po polsku o emocjach ukrytych w czeskim słowie „touha”*

#### **12.40–13.00 (DYSKUSJA / DISCUSSION)**

#### **SEKCJA IV / SECTION 4 (sala Kazimierza Wielkiego)**

**11.20–12.40 – przewodniczy / chair:** dr hab. Barbara Oczkowska, prof. UJ

1. dr hab. Elżbieta Solak, Kraków  
*Miejsce kontekstu pozajęzykowego w nauczaniu języków słowiańskich (na przykładzie wybranych podręczników języka bułgarskiego dla cudzoziemców)*
2. dr Magdalena Błaszak, Katowice  
*Conditionalis w języku macedońskim – stan badań*
3. dr Renata Bura, Kraków  
*Czeskie onkání i onikání. Niedokończony artykuł Pani Profesor Orłoś*
4. Mgr. Tetiana Arkhangelska, Ołomuniec  
*Симметрия/асимметрия категорий рода и пола в системе наименований лица: взаимодействие означающего и означаемого*

#### **12.40–13.00 DYSKUSJA / DISCUSSION**

#### **13.00–14.00 – PRZERWA OBIADOWA / LUNCH BREAK**

**14.00–15.00 – Zwiedzanie Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego, Collegium Maius /  
Guided tour of the Collegium Maius Museum**

#### **SEKCJA V / SECTION 5 (sala im. Michała Bobrzyńskiego)**

**15.00–16.00 – przewodniczy / chair:** dr hab. Zbigniew Babik

1. dr Milena Hebal-Jezierska, Warszawa  
*Konfrontatywne badania wizerunkowe – perspektywa korpusowa*
2. doc. PhD. Marta Vojteková, Preszów  
*Výskum adjektív s využitím národných korpusov slovenského a poľského jazyka*
3. mgr Boris Kern, Lublana  
*Słowotwórstwo gniazdowe w różnych ośrodkach slawistycznych*

#### **16.00–16.30 DYSKUSJA / DISCUSSION**

#### **SEKCJA VI / SECTION 6 (sala Kazimierza Wielkiego)**

**15.00–16.20 – przewodniczy / chair:** dr. sc. Neda Pintarić, red. prof.

1. prof. dr hab. Mieczysław Balowski, Poznań  
*Pole semantyczne MUŽ w czeskiej frazeologii*
2. dr Agata Ostrowska-Knapik, Bielsko-Biała  
*Metodologia badań związków frazeologicznych*
3. dr Grażyna Balowska, Opole  
*Świat roślin w czeskiej frazeologii*
4. dr hab. Regina Wyżkiewicz-Maksimow prof. UG, Gdańsk  
*Paremia jako źródło wiedzy językowej o semantyce, pragmatyce i gramatyce wyrazu –hasła słownikowe (na bazie słowiańskich słowników historycznych i dialektologicznych)*

#### **16.20–16.50 DYSKUSJA / DISCUSSION**

**16.50 – ZAKOŃCZENIE KONFERENCJI / CONCLUDING REMARKS (sala im. Michała Bobrzyńskiego)**

**Podczas przerw kawowych zapraszamy wszystkich uczestników do obejrzenia prezentacji o Krakowie /  
We invite all the participants to watch a presentation about Cracow during coffee breaks**